

|

62001J0442

???????? ??? ???????????? (???? ?????) ??? 26?? ???????? 2003. - KapHag Renditefonds 35
Spreecenter Berlin-Hellersdorf 3. Tranche GbR ??? Finanzamt Charlottenburg. - ?????? ??? ???
??????? ???????????????? ??????????: Bundesfinanzhof - ??????????. - ??? ???? ???? - ?????
??????????? - ?????? ?????????? ?? ????????? ??????? - ??????? ????????? ?? ??????????
????????? ???????????????? ????????? ?? ??????. - ??????? C-442/01.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2003 ?????? I-06851

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????????

????????? ??????????

??????????????? ???????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ??????? ?????????? - ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? - ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? - ??????? -
????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? - ???
?????????????

(???????? 77/388 ??? ??????????????, ????? 2, ??? 1)

????????????

\$\$????? ??? ?????? ?? ???????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????,
? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388, ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

?? ? ???? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ????? ???? ?????????? ??? ?????? ??????????, ?? ???? ?????????? ??? ??? ???
????????????????? ?????????? ??????????????.

(?? . ????????? 38, 40, 43 ??? ?????????? .)

????????????

???? ??????? C-442/01,

??? ????? ?? ????????????? ?????? ??? Bundesfinanzhof (?????????) ????? ?? ?????????????, ???' ????????????? ??? ??????? 234 ??, ?? ??? ?????? ?????????, ??? ????????? ??? ????????? ??? ????????? ?????????? ????????????? ????????????? ??????

KapHag Renditefonds 35 Spreecenter Berlin-Hellersdorf 3. Tranche GbR

???

Finanzamt Charlottenburg,

? ?????? ????????????????? ??????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ????????????????? ??? ????????????? ??? ?????? ??????, ??? ??????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? - ????? ????????? ?????? ????????????????? ??????: ????????????? ????????????? ????? (?E ??? 09/001, ? 49),

?? ????????????? (???? ??????),

???????????? ??? ??? J.-P. Puissochet, ????????? ?????????, C. Gulmann, F. Macken, N. Colneric ??? J. N. Cunha Rodrigues (????????), ?????????,

????????? ??????????????: D. Ruíz-Jarabo Colomer

?????????????: L. Hewlett, ?????? ????????????? ?????????????,

???????????????? ?????? ??? ?????????? ????????????????? ??? ?????????????:

- ? KapHag Renditefonds 35 Spreecenter Berlin-Hellersdorf 3. Tranche GbR, ?????????????????? ??? ??? D. Ulrich, Rechtsanwalt,

- ? ?????????? ??? ????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? E. Traversa ??? K. Gross, ?????????????????????? ??? ??? A. Böhlke, Rechtsanwalt,

????????? ?????? ??? ??????? ???????????????,

???? ??????? ??? ????????????? ????????????????? ??? ????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? W.-D. Plessing, ??? ??? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? K. Gross, ?????????????????????? ??? ??? A. Böhlke, ????? ?? ?????????????? ??? 15?? ?????????????? 2003,

???? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 6?? ?????????????? 2003,

????????? ??? ??????????

?????????

?????????? ?? ???????????

1 ?? ?????????? ??? 27?? ?????????????? 2001, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 16 ?????????? 2001, ?? Bundesfinanzhof ???????, ?????????? ??? ??????? 234 ??, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ??????????????

???? (?? ???. ??? 09/001, ? 49, ??? ????: ??? ????).

2 ?? ????????? ???? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? KapHag Renditefonds 35
Spreecenter Berlin-Hellersdorf 3. Tranche GbR (??? ????: KapHag) ??? ??? Finanzamt
Charlottenburg, ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? (??? ????: ??) ??? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

?? ?????? ??????

? ?????????? ??????????

3 ???? ?? ????? 2, ????? 1, ??? ????? ???? ???? ???? ???? ????
????, ????? ?? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

4 ?? ????? 4, ????????? 1 ?? 2, ??? ????? ???? ???? ? ????:

«1. ????? ? ? "???????? ???? ??" ????????? ???? ???? ???? ???? ????
? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? 2, ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ????.

2. ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 1, ????? ???? ??
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

5 ?? ????? 13, ?, ????? ?_ , ????? 5, ??? ????? ???? ???? ? ????:

«?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? [...]»

[...]

?) ??? ????????? ????:

[...]

5. ?? ?????, ????????? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????, ????? ???? ???? ???? [...].»

6 ?? ????? 17, ????????? 2 ?? 5, ??? ????? ???? ? ????:

«2. ??? ? ???? ? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ????
??? ???? ???? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ????
??? ???? ? ? ???? ???? ???? ????.

?) ??? ????? ? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ??
???? ? ???? ? ? ???? ???? ???? ???? ????.

[...]

? ???????? ?????????? ?? ??????? ??????, ?????????? ?? ??????? ?? ????? ?????? ??
 ??????????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ???????.

11 ? KapHag ????? ?????? ?????? «Gesellschaft bürgerlichen Rechts» ??? ??????????
???????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ????????? LOGOS Grundstücks-Treuhand GmbH
(??? ????: LOGOS 1), LOGOS Zweite Grundstücks-Treuhand GmbH (??? ????: LOGOS 2),
????? ??? ?? Moegelin, Tiemann ??? Mehnert.

12 ?????? ??? KapHag ??? ? ????????? ????????????? ????????????? ??? ????????????? ???
????????? ?????????? ???????? «Erbbaurecht» ??? ?????????? ??? ?????????? (?????????) ??? ?
????????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ??? ?
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ??? ? ??????????
?????. ?? ?? ??? ? ?????????? ?????????? ? LOGOS 1 ??? LOGOS 2, ?? ????????? ??? KapHag,
???? ?????? ?????????????? ?? Moegelin ??? Tiemann ??? 2 ?????????? 1991.

13 ? KapHag ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ????????????? ?? ????????. ????
????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ????????????? ?????? 38 402 000
????????????? ??????? (DEM), ?????? 5 % ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????. ????
????????? ?????????????? ?????? (??? ????:???) ?? ????????????? 1? ????????????? 1991
?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? KapHag, ?????? ??? ?????? ??????????? ???
???? ?????????? ? ??????????? ?? ????????? ? ?????????.

14 ???? 12 ??????????? 1991 ? ?ehnert ??????????????? ??? ??????? ??? ?? ??????????????? ????
KapHag ?? ?? ?????????? ??? ???? 38 402 000 DEM. ???? 13 ??????????? 1991 ?? ?????????
?????????????? ??? ????????????? ?????????? ??? ???? ??? ???? ????????????? ?????? ?????????? ?????????
??? KapHag ??? ?? ???? ???? ??? ??? ??? ??????? ?????? ??????

15 ???? 19 ????????????? 1991 ? ??????????? Severin ??????? ??? KapHag ?? ?? ???? ??? 75 000
DEM, ????? 10 500 DEM ?? ???, ?? ??????? ??? ??? ????????? ???????????, ?????? ??? ??? ???
????????????? ??? ?? ??? ????????????? ????????????. ?? ????????? ????????????? ??????????? ??? ?????????
????????????? ??????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????

16 ??? ??????? ??? ??? ??? ?? ???? 1991, ? KapHag ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ????
??? ?? ??? ??????, ?????? ????????????? ??? ???? ??? ??? ??????????

17 ????????? ?????????????? ????????? ??? ???????????????, ?? Finanzamt Charlottenburg, ?? ???
??? 17 ??????????????? 1998 ????????? ???, ?????????? ??? ?? ???? ?????????, ?????????????????? ???
????????????? ??? ??????? 4, ??????? 8, ?????????? f, ??? 15, ????????????? 2, ??? UStG.

18 ? ????????? ??? ? ?????????, ??? ?????? ? KapHag ??????? ????? ??? ??? 17 ???????????????
1998 ??????????? ??????, ???????????????.

19 ??????????? ? KapHag ??????? ?????????? ????????? ??? Bundesfinanzhof.

20 ?? ????????????????? ????? ??????? ??????? ??? ??? ????????????? ????????? ???????????, ??? ????
????????? ??? ???? ????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????, ?? ??????? ?????????????? ??
????????????? ??????? ??? ???? ??????? ??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????? ?????????, ??? ??? ?
????????? ??? ???? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????? 13, ??? ?, ?????????? ?, ??????? 5, ???
?????? ??????????. ??????????, ?????????? ??????????????? ?? ???? ??? ?????? ?????, ??? ???? ??? ?
????????? ??? ???? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????? ??????? ???
????? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? ???? ????????????? ?????????????? ??????? ??????, ????
????????? ????, ??? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ???? ??????? ?? ?????????? ??? ? ????
????????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ???? ?????????, ??? ???? ????
????????? ??????????. ??? ?????? ??????? ??? ???? , ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ??????????

21 ??? ????? ????? ?? ????????? ?????? ?? ?????? ??? ????????? ??? ??? ? ?????? ?????
?????? ?? ?????? ???????????, ????????? ?? ?? ?????? 13, ??? ?, ?????????? ?_, ??????? 5, ???
?????? ?????????, ????????? ?? ????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? 17
??? 19 ??? ?????? ????????? ????????????? ????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? ??
????? ?? ?????? ?????? ??? ? ??????? ??? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????????
?????????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 19, ?????????????? 2, ?????????? ??????????, ??? ??????
?????????. ?? Bundesfinanzhof ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???
??? ??????? ?????????????? ??????, ???? ??????????????? ??? ?? ???? ?????????? ???? ??? ??????
?????, ???? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ??????????? ?? ???? ?
????????????????? ?????? ?????????????, ??? ??? ??????????? ????????????? ?????????? ?????????????
??????????, ?????????????????? ??????????????? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?????.

22 ??????????? ??? ? ?????????? ??? ??????? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ??
Bundesfinanzhof ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ??
????? ??? ?????????????????? ??????????????

«1) ???? ??? ??????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????,
????????? ? ?????????? ?????? ???? ??????? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??????? ???? ??? ???????
??? ??????? 2, ??????? 1, ??? ?????????? 77/388/???;

2) ??????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ???? ??? ??????? ??? ??????? 19,
?????????????? 2, ?????????? ??????????, ??? ?????????? 77/388/??? ??? ??????? ? ?????????????????? ?????
????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ????, ???? ??? ??????? ?????????? ??????????????? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????»

??? ??? ??????? ?????????????????? ??????????????

?????????????????? ??? ??????????????? ??????????????????

23 ?????????? ?? ??? KapHag, ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????
?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ? ?? ?? ??????????????. ???? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????, ??????
?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??????. ? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?? ??? ??????????, ???? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????. ????
????????????, ? ??????????????? ?????????????? ??????????? ?? ??? ?????????? ??????????????? ?????????? ???
????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????

24 ??????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????. ?????????? ?? ?? ??????????????
??? ?????????????????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
??? ??? ??????????? ??????????????

25 ?????????, ? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????????.
??????????, ? ?????????? ???? ??? ?????????????? ?????????? «?? ??????????? ???????» ???????????
??????????, ???? ??????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????? ??? ??????? ??? ??????????,
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??????

26 ??? ???? ??????? ???????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????
???????????

27 ? ????????? ????????? ????????????? ???? ,???? ???? ????????????? ????????? ????????? ????
????????, ????????????????? ????????? ????????????? ?? ????????? ?????????, ????? ???? ????????? ????
???????? 2 ??? ????????? ?????????.

28 ?????????, ?????????, ????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ? ????????? ????????? ?????????
???????? ???? ????????? ???? ????????? ????????????????????????? ????????????? ????????????? ??????????. ? ?????????
?? ????????? ???? ???? ???? ? ?????????, ????? ? ????????? ???? ?????, ????????? ???? ????????????? ????
???????????????????? ???? ???? ????????????? ??????????, ????? ???? ????????????? ????????????? ??????????
????????????, ????????? ???? ????????????? ????????????? ????????? ???? ????????????????????????? ?????????
???? ???? ????????????? ??????????. ? ????? ????????? ????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ??
???????? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ??????????. ? ????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ??????
???????????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ??????????. ?????????????, ?????????????, ???? ????
???????????????? ????????????? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ????????? 2, ????????? 1, ???? ????????? ?????????.

29 ?????????????, ? ????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ????????? 13, ???? ?, ????????????? ?_,
???????? 5 ???? ????????? ?????????, ????????? ???? ???? ????????????????????????? ???? «???????????? [...] ??
???????? ????????????? [...] ????????????? ????????????? ? ??????????».

30 ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? , ????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? , ? ????????? ???? ????????????????????? ???? ?????????????????
????????????, ? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

31 ? ????????????? ????????????????? ???? , ????????????? ?????????????, ? ????????????? ???? ? ?????????????
???????????????? ????????????? ???? ????????????????? ????????????????? ????????????????????? ???? ???? ????????? ???? ??????
?????????. ????????? ? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? , ????????????? ????????????? ?????????????, ????????? ????
???????????????? ?????????.

32 ? ????????????? ????????????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ?????????
????
????????????
?? ????????????????? ????????????? ?????????????, ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ????.

33 ?????????, ???? ????????? ????????????? ???? ????????? 13, ???? ?, ????????????? ?_, ????????? 5, ???? ?????
???????????? ???? ????????????????? ???? ????????????? ????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ????
???????????? ???? ????????????????? ????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ????????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ?????????.

34 ? ????????????? ?????????????, ?????????????, ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????
?????, ? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? 2, ????????? 1, ???? ????????? ?????????.

???????????? ???? ?????????????????

35 ?? ????????? ????????????????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ???? , ????????? ???? ????????? ???? ?????????
???????????? ????????????? ????????????????????????? ????????????? ???? ???? , ? ????????????? ???? ???? ???? ????
???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 2, ????????? 1, ???? ?????
????????.

36 ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ???? 2 ???? ???? ???? ???? , ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????????????? ???? ???? , ????????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

??? ??? ?????????? ??????

45 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????, ??? ??????????
????????????????? ??? ??????????????, ??? ??????????????. ?????????? ??? ? ?????????? ??????????????
????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ???
?????????????? ???????.

?????????????

??? ??? ???? ???? ???? ????,

?? ????????????? (???? ????),

???????????? ??? ??? ????????????? ??? ??? ????????? ?? ????????? ??? 27?? ????????????? 2001 ??
Bundesfinanzhof, ?????????????:

???? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ?
????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ????
????????? ??? ?????? 2, ?????? 1, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17??
??_?? 1977, ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????
????????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
?????????????? ????